

FCC ID: OMOTX38U (transmitter)

RF Exposure mobile:

The internal / external antennas used for this mobile transmitter must provide a separation distance of at least 20 cm (8 inches) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter."

Statement according to FCC part 15.19:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Statement according to FCC part 15.21:

Modifications not expressly approved by this company could void the user's authority to operate the equipment.

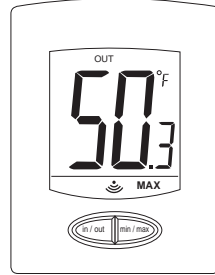
Statement according to FCC part 15.105:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

WS-9001U
915 MHz
Wireless Weather Station
Instruction Manual



Tomorrow's Weather Today™

TABLE OF CONTENTS

Topic	Page
Inventory of Contents	3
Features	4
Setting Up	6
Battery Installation	7
Function keys	10
LCD Screen and Settings	11
Indoor Temperature Display and Indoor MIN/MAX Records	11
Outdoor Temperature Display and Outdoor MIN/MAX Records	13
Reset MIN/MAX records	14
915 MHz Reception	14
Mounting	15
Maintenance and care	19
Specification	20
Warranty Information	21
FAQ	25

This product offers:

IT+ 915 MHz INSTANT TRANSMISSION is the state-of-the-art new wireless transmission technology, exclusively designed and developed by **LA CROSE TECHNOLOGY**. **INSTANT TRANSMISSION** offers you an immediate update (every 27.5 seconds!) of all your outdoor data measured from the transmitters: follow your climatic variations in real-time!

INVENTORY OF CONTENTS

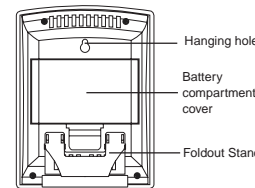
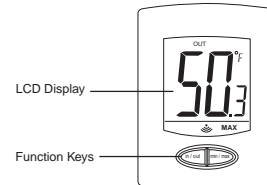
1. Temperature station.
2. Wireless Temperature Transmitter (TX38U-IT) and mounting bracket.
3. Instruction Manual.

ADDITIONAL EQUIPMENT (not included)

1. 1 Philips screwdriver.
- 2 Fresh "AAA" IEC LR3, 1.5V Alkaline Batteries.
3. 2 Fresh "AA" IEC LR6, 1.5V Alkaline Batteries.

FEATURES

The Temperature Station

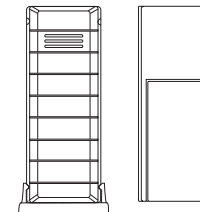


Contents

Language	Page
English	2
French	38
Spanish	78

- Temperature display in degrees Fahrenheit (°F)
- Indoor and Outdoor temperature display with MIN/MAX recording
- All MIN/MAX recordings can be reset
- Low battery indicator
- Wireless transmission at 915 MHz
- Outdoor signal reception intervals at 27.5-second
- Table standing or wall mounting

The Outdoor Temperature Transmitter



- Remote transmission of outdoor temperature to Temperature Station by 915 MHz

GB P.2

P.3 GB GB P.4

P.5 GB

- Shower proof casing
- Wall mounting case
- Mounting at a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine

SETTING UP

NOTE: The temperature station will receive one outdoor transmitter only.

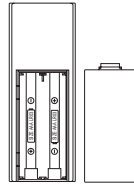
1. First, insert the batteries into the Temperature transmitter. (see "Install and replace batteries in the Temperature transmitter").
2. Immediately after and within 1 minute, insert the batteries into Temperature station (see "Install and replace batteries in the Temperature station"). Once the batteries are in place, all segments of the LCD will light up briefly. Then the indoor temperature will be displayed. If these are not displayed after 60 seconds, remove the batteries and wait for at least 10 seconds before reinserting them.
3. After inserting the batteries into the transmitter, the Temperature station will start receiving data from

GB P.6

the transmitter. The outdoor temperature and the signal reception icon should then be displayed on the Temperature station. If this does not happen after 3 minutes, the batteries will need to be removed from both units and reset from step 1.

4. In order to ensure sufficient 915 MHz transmission however, this should under good conditions be a distance no more than 330 feet (100 meters) between the final position of the Temperature Station and the transmitter (see notes on "Mounting" and "915 MHz Reception").

INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE TEMPERATURE TRANSMITTER



P.7 GB GB P.8

The Temperature Transmitter uses 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V battery. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Pull out the battery holder at the bottom of the transmitter.
2. Insert the batteries, observing the correct polarity (see marking).
3. Replace the battery holder on the unit.

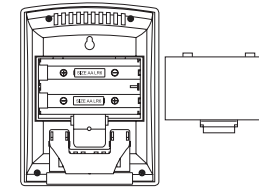
Note:

In the event of changing batteries in any of the units, all units need to be reset by following the setting up procedures. This is because a random security code is assigned by the transmitter at start-up and this code must be received and stored by the Weather station in the first minute of power being supplied to it

INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE TEMPERATURE STATION

The Temperature station uses 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batteries. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Remove the cover at the back of the temperature station.
2. Insert batteries observing the correct polarity (see marking).
3. Replace compartment cover.



BATTERY CHANGE

It is recommended to replace the batteries in all units on an annual basis to ensure optimum accuracy of these units.

Please participate in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorised depot.

P.9 GB

FUNCTION KEYS

Weather station:

The weather station has 2 easy to use function keys.



IN/OUT key

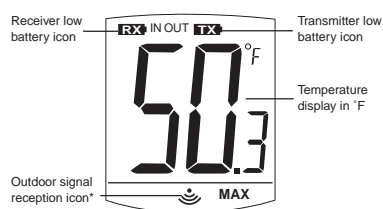
- To toggle between the indoor and outdoor temperature display

MIN/ MAX key

- To toggle between the current and MIN/MAX indoor and outdoor temperature display
- Press and hold to reset at the MIN/MAX indoor and outdoor temperature records

GB P.10

LCD SCREEN AND SETTINGS



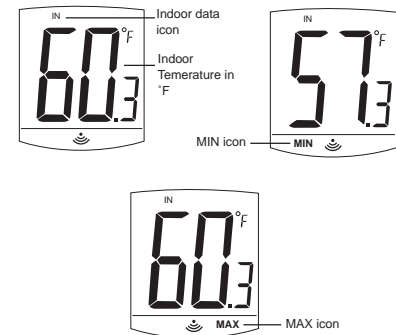
- When the outdoor signal is successfully received by the Temperature Station, this icon will be switched on. (If not successful, the icon will not be shown in LCD) So user can easily see whether the last reception was successful (icon on) or not (icon off).

DISPLAY OF INDOOR TEMPERATURE READING AND INDOOR MIN/MAX RECORDS:

1. Press the IN/OUT key to view the current indoor temperature

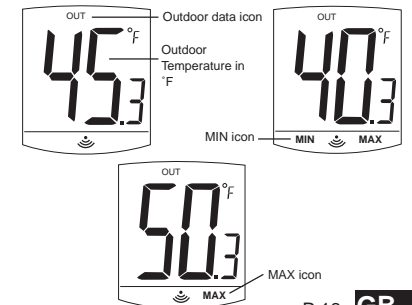
P.11 GB GB P.12

2. Press the MIN/MAX key to view the MIN record
3. Press again the MIN/MAX key to view the MAX record.
4. Press the MIN/MAX once more to return to current indoor temperature.



DISPLAY OF OUTDOOR TEMPERATURE READING AND OUTDOOR MIN/MAX RECORDS:

1. Press the IN/OUT key to view the current outdoor temperature
2. Press the MIN/MAX key to view the MIN record
3. Press again the MIN/MAX key to view the MAX record.
4. Press the MIN/MAX once more to return to current outdoor temperature.



P.13 GB

RESETTING THE INDOOR AND OUTDOOR MAXIMUM/ MINIMUM RECORDS

Press and hold the MIN/MAX key for about 2 seconds, this will reset all the indoor and outdoor MIN/MAX temperature records to the current indoor and outdoor temperatures.

915 MHz RECEPTION

The Temperature station should receive the temperature data within 1 minute after set-up. If the temperature data is not received 1 minute after setting up (not successfully continuously, the outdoor display shows "- - -"), please check the following points:

1. The distance of the temperature station or transmitter should be at least 5-6 feet away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid positioning the Temperature station onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency (915MHz) may prevent correct signal transmission

GB P.14

- and reception.
4. Neighbours using electrical devices operating on the 915MHz signal frequency can also cause interference.

Note:

When the 915MHz signal is received correctly, do not re-open the battery cover of either the transmitter or Temperature station, as the batteries may spring free from the contacts and force a false reset. Should this happen accidentally then reset all units (see Setting up above) otherwise transmission problems may occur. The maximum transmission range is 330 feet (100 m) from the transmitter to the Temperature station (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. If no reception is possible despite the observation of these factors, all system units have to be reset (see Setting up).

MOUNTING

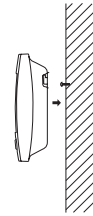
POSITIONING THE TEMPERATURE STATION

The Temperature Station has been designed to be hung

P.15 GB GB P.16

onto wall or free standing.

To wall mount

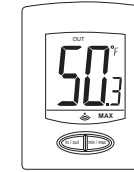


Choose a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine. Before wall mounting, please check that the outdoor temperature values can be received from the desired locations.

1. Fix a screw (not supplied) into the desired wall, leaving the head extended out the by about 5mm.
2. Remove the stand from the Temperature Station by pulling it away from the base and hang the station onto the screw. Remember to ensure that it locks into place before releasing.

Free standing

With the detachable stand, the temperature station can be placed onto any flat surface.



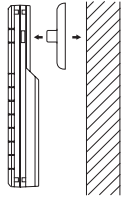
POSITIONING THE TEMPERATURE TRANSMITTER

The Transmitter is supplied with a holder that may be attached to a wall with the two screws supplied. The Transmitter can also be position on a flat surface by securing the stand to the bottom to the Transmitter.



P.17 GB

To wall mount



1. Secure the bracket onto a desired wall using the screws and plastic anchors.
2. Clip the remote temperature sensor onto the bracket.

Note:

Before permanently fixing the transmitter wall base, place all units in the desired locations to check that the outdoor temperature reading is receivable. In event that the signal is not received, relocate the transmitters or move them slightly as this may help the signal reception.

GB P.18

CARE AND MAINTENANCE

- Extreme temperatures, vibration and shock should be avoided as these may cause damage to the unit and give inaccurate forecasts and readings.
- When cleaning the display and casings, use a soft damp cloth only. Do not use solvents or scouring agents as they may mark the LCD and casings.
- Do not submerge the unit in water.
- Immediately remove all low powered batteries to avoid leakage and damage. Replace only with new batteries of the recommended type.
- Do not make any repair attempts to the unit. Return them to their original point of purchase for repair by a qualified engineer. Opening and tampering with the unit may invalidate their guarantee.
- Do not expose the units to extreme and sudden temperature changes, this may lead to rapid changes in forecasts and readings and thereby reduce their accuracy.

P.19 GB GB P.20

SPECIFICATIONS

Temperature measuring range

Indoor: 14.1°F to +140°F with 0.2°F resolution ("O.F.L" displayed if outside this range)
Outdoor: -3.8°F to +140°F with 0.2°F resolution ("O.F.L" displayed if outside this range)

Indoor temperature checking interval: every 27.5 seconds
Outdoor data reception: every 27.5 seconds
Transmission range: 100 meters

Power consumption

Temperature station: 2 x AA, IEC LR6, 1.5V
Temperature transmitter: 2 x AAA, IEC, LR3 1.5V

Battery life cycle (Alkaline batteries recommended)

Temperature station: Approximately 24 months
Temperature transmitter: Approximately 12 months

Dimensions (H x L x W)

Temperature station: 3.85" x 2.91" x 1.14"
Temperature transmitter : 3.41" x 0.55" x 1.27"

WARRANTY INFORMATION

La Crosse Technology, Ltd provides a 1-year limited warranty on this product against manufacturing defects in materials and workmanship.

This limited warranty begins on the original date of purchase, is valid only on products purchased and used in North America and only to the original purchaser of this product. To receive warranty service, the purchaser must contact La Crosse Technology, Ltd for problem determination and service procedures. Warranty service can only be performed by a La Crosse Technology, Ltd authorized service center. The original dated bill of sale must be presented upon request as proof of purchase to La Crosse Technology, Ltd or La Crosse Technology, Ltd's authorized service center.

La Crosse Technology, Ltd will repair or replace this product, at our option and at no charge as stipulated herein, with new or reconditioned parts or products if found to be defective during the limited warranty period specified above. All replaced parts and products

P.21 GB

become the property of La Crosse Technology, Ltd and must be returned to La Crosse Technology, Ltd.

Replacement parts and products assume the remaining original warranty, or ninety (90) days, whichever is longer. La Crosse Technology, Ltd will pay all expenses for labor and materials for all repairs covered by this warranty. If necessary repairs are not covered by this warranty, or if a product is examined which is not in need or repair, you will be charged for the repairs or examination.

The owner must pay any shipping charges incurred in getting your La Crosse Technology, Ltd product to a La Crosse Technology, Ltd authorized service center.

Your La Crosse Technology, Ltd warranty covers all defects in material and workmanship with the following specified exceptions: (1) damage caused by accident, unreasonable use or neglect (including the lack of reasonable and necessary maintenance); (2) damage occurring during shipment (claims must be presented

to the carrier); (3) damage to, or deterioration of, any accessory or decorative surface; (4) damage resulting from failure to follow instructions contained in your owner's manual; (5) damage resulting from the performance of repairs or alterations by someone other than an authorized La Crosse Technology, Ltd authorized service center; (6) units used for other than home use (7) applications and uses that this product was not intended or (8) the products inability to receive a signal due to any source of interference.

This warranty covers only actual defects within the product itself, and does not cover the cost of installation or removal from a fixed installation, normal set-up or adjustments, claims based on misrepresentation by the seller or performance variations resulting from installation-related circumstances.

LA CROSSE TECHNOLOGY, LTD WILL NOT ASSUME LIABILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, OR OTHER SIMILAR DAMAGES ASSOCIATED WITH THE OPERATION OR

MALFUNCTION OF THIS PRODUCT. THIS PRODUCT IS NOT TO BE USED FOR MEDICAL PURPOSES OR FOR PUBLIC INFORMATION. THIS PRODUCT IS NOT A TOY. KEEP OUT OF CHILDREN'S REACH.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights specific to your State. Some States do not allow the exclusion of consequential or incidental damages therefore the above exclusion of limitation may not apply to you. For warranty work, technical support, or information contact:

La Crosse Technology, Ltd
2809 Losey Blvd. S.
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

e-mail:
support@lacrossetechnology.com
(warranty work)

sales@lacrossetechnology.com
(information on other products)

web:
www.lacrossetechnology.com

Question? Instructions?
Please visit: www.lacrossetechnology.com/9001

FAQ WS-9001U-IT with TX38U-IT

Congratulations on purchasing this state-of-the-art Weather Station.

Remember, for your Weather Station to work properly, it must be started correctly, using good quality alkaline batteries, and the time must be set manually.

Before calling for technical support (1-888-211-1923), you may be able to correct the problem by first performing a Proper Restart, an Initial Set-up, and problem-solving with the trouble-shooting guide.

- Proper Restart (Quick Set-up Guide)
- Initial Set-up

GB P.22

P.23 GB

GB P.24

P.25 GB

- Outdoor Readings
- Indoor Readings
- Minimum and Maximum Readings
- Display Information
- Other Features

FIRST THINGS FIRST, OR BATTERIES, BATTERIES, BATTERIES

Batteries are the number one warranty issue that we have. We recommend new, plain alkaline batteries for our products.

A good alkaline battery will have an expiration date printed on it. Alkaline batteries are dated six to seven years beyond the current year. Therefore a battery with an expiration date three years beyond the current year has already been sitting on a shelf for three to four years. Consider what happens to your car battery if you let it sit unused for three to four years.

If you have a voltmeter and your older batteries test to 1.48 or better, they should power our products. New plain alkaline batteries often test to 1.6 or better.

Use good quality alkaline batteries with an expiration date of at least six years into the future or newer. If you are using questionable batteries, be sure they measure at least 1.48 on a voltmeter. Generic or store brand batteries, and batteries labeled super, ultra, max, heavy duty, lithium and rechargeable should be avoided. These batteries provide their power at different rates than plain alkaline batteries. This may cause problems, especially with the display unit. It is not always a low battery that causes problems. It may be an overpowered battery.

- Proper Restart (Quick Set-up Guide)

In the event of installing or changing batteries in any of the units, all units need to be reset by following the setup procedures.

Have both the indoor display unit and the outdoor transmitter (sensor) inside and five to six feet apart with nothing between them.

Remove all power from both units.

Press any one of the buttons on the display unit at least

20 times to clear all memory. Verify that the display is blank before proceeding. Let the units sit for five minutes before installing batteries.

Batteries: Use good quality alkaline batteries with an expiration date of at least six years into the future or newer. If you are using questionable batteries, be sure they measure at least 1.48 on a voltmeter. Generic or store brand batteries, and batteries labeled super, ultra, max, heavy duty, lithium and rechargeable should be avoided. These batteries provide their power at a different rate than plain alkaline batteries. This may cause problems, especially with the display unit. It is not always a low battery that causes problems. It may be an overpowered battery.

Place the batteries into the outdoor remote sensor first, making sure they are installed according to the diagram in the battery compartment. Next, taking care not to press any buttons, install the batteries in the indoor display unit according to the diagram in the battery compartment.

Do not press any buttons for at least 15 minutes after installing the batteries. This is because the sensor assigns a random security code at start-up, and this code must be received and stored by the indoor station in the first few minutes of power supplying.

A temperature reading should be showing on your display in the "outdoor" portion of your display. Because the sensor detects the temperature at the location where it is placed, and because the setup generally takes place indoors, your indoor and outdoor temperature will match within a couple of degrees.

After you have completed this setup and placed your sensor outside, the temperature reading will adjust to the outdoor temperature. The temperature will be displayed on your indoor unit.

TROUBLE-SHOOTING GUIDE

If you continue to experience problems with your Temperature Station after a Proper Restart, please see if your problem is described in this Trouble-Shooting Guide and follow the suggestions to attempt to correct the problem before contacting technical support.

GB P.26

P.27 GB

GB P.28

P.29 GB

- Outdoor Readings

Outdoor Temperature Displays as —.- (dashes)

Placement of Sensor: The maximum transmission range is 330 feet in a straight line (line of sight). Trees, walls, windows, and obstructions will reduce transmission range by as much as half. (An obstruction would include anything that is in the line of sight like a roof, walls, floors, ceilings, trees, etc.). Certain building materials such as glass, stucco, and metal framework or siding, can greatly reduce the range.

In order to get an accurate reading and to prolong the life of your sensor, we recommend that you place the sensor in a sheltered area out of the sun and direct rain. Fog and mist will not affect the sensor, but a soaking in water may.

Sensor is wet: If your sensor becomes soaked, bring the unit inside, remove the batteries and allow the unit to dry overnight; then restart the station using the Proper Restart instructions. You can mount the sensor outside under an eave of your house or any other suitable place

that will keep it out of the sun and rain. Do not wrap the sensor in plastic or seal it in a plastic bag. You may also put it in a two-sided bird feeder with a roof.

Restart: Remove batteries from all units and follow the directions in the Proper Restart section above. If this does not correct the problem, continue to the next step. Outdoor Temperature is Inaccurate or Missing

Batteries: Be sure you have good alkaline batteries for both the sensor and the base station.

Placement: The sensor will measure the temperature in the location where it is placed. Therefore, the unit must be placed outside to register the outdoor temperature.

Distance: It may also be that the distance between the transmitter and the receiver is too great or has too many obstacles between the units to allow the signal to reach the transmitter. Please refer to Temperature Reading Problem 1 regarding sensor placement.

Worn out: Also, your transmitter may be defective or worn out due to age or weather conditions. If you continue to have problems, please call for technical support.

Outdoor Temperature Displays as OFL

Batteries: Be sure you have good alkaline batteries for both the sensor and the base station.

If the display shows OFL, your batteries may be weak or dead. Follow the "Proper Restart" instructions. If you continue to have problems, please call for technical support.

Outdoor Readings are Totally Blank

If only the Outdoor Readings portions of the indoor unit are totally blank (not showing dashes or OFL), this may be a problem with the indoor unit or the batteries. Remove all batteries from all units and follow the directions in the Proper Restart section above, using fresh batteries. If the problem continues, contact Customer Support for further instructions.

- Indoor Readings

Indoor Temperature Displays as —.- (dashes) or is missing

Batteries: Be sure you have good alkaline batteries for both the sensor and the base station. This is almost always a power issue.

Indoor Temperature is Blank

If only the Indoor Readings portion of the indoor unit is totally blank (not showing dashes or OFL), this may be a problem with the indoor unit or the batteries. Remove all batteries from all units and follow the directions in the Proper Restart section above, using fresh alkaline batteries. If the problem continues, contact Customer Support for further instructions.

Indoor Temperature Displays as OFL

Batteries: Be sure you have good alkaline batteries for both the sensor and the base station. This is almost always a power issue.



- Minimum and Maximum Records

Viewing the Indoor Minimum and Maximum Records

Press the IN/OUT key to view the current indoor temperature

Press the MIN/MAX key to view the MIN record

Press again the MIN/MAX key to view the MAX record.

Press the MIN/MAX once more to return to current indoor temperature.

Viewing the Outdoor Minimum and Maximum Records

Press the IN/OUT key to view the current outdoor temperature

Press the MIN/MAX key to view the MIN record

Press again the MIN/MAX key to view the MAX record.

Press the MIN/MAX once more to return to current outdoor temperature.

Resetting the Indoor Minimum and Maximum Records

To reset the indoor and outdoor MIN and MAX tem-

peratures press and hold the MIN/MAX button for 5 seconds. The temperature will then reset to the current values.

- Display Information

Entire Display is Blank

If your temperature station has a blank display it is generally a power issue. Please be sure you are using good alkaline batteries dated at least six years in advance. Remove the batteries from the unit, press the IN/OUT button 20 times to clear any electricity, and install good alkaline batteries.

If these steps do not correct the problem, contact our technical support department for assistance.

Segmented Numbers

If your temperature station has missing segments on numbers or letters, it is generally a power issue. Please be sure you are using good alkaline batteries dated at least six years in advance. Remove the batteries from the unit, press the IN/OUT button 20 times to clear any

electricity, and install good alkaline batteries. If these steps do not correct the problem, contact our technical support department for assistance.

Display Has Black "ink blob" on it.

If your screen has black on it that may look like an ink blob, this is likely due to the display unit falling or being impacted in some way. This is not a warranty issue.

Battery Leakage

Battery leakage is not a warranty issue. We recommend you contact the battery manufacturer if leakage occurs.

Prevention: Be aware of expiration dates.

Do not mix old and new batteries.

Do not mix different brands or types of batteries.

Install according to proper polarity.

Store batteries at room temperature or allow cold batteries to reach room temperature before using.

Do not store your unit for an extended period of time with the batteries installed.

Remove weak batteries from your device to prevent leakage.

All rights reserved. This handbook must not be reproduced in any form, even in excerpts, or duplicated or processed using electronic, mechanical or chemical procedures without written permission of the publisher.

This handbook may contain mistakes and printing errors. The information in this handbook is regularly checked and corrections made in the next issue. We accept no liability for technical mistakes or printing errors, or their consequences.

All trademarks and patents are acknowledged.



TABLE DES MATIERES

Sujet	Page
Inventaire du contenu	39
Caractéristiques	40
Montage	42
Installation des piles	43
Touches de fonction	46
Écran LCD et réglages	47
Température et MIN/MAX intérieurs	48
Température et MIN/MAX extérieurs	49
Ré-enclenchement des données MIN/MAX	50
915 MHz Réception	50
Mise en place	52
Entretiens	55
Spécifications	56
Garantie	57
FAQ	62

F P.38

extérieure vers la Station de température par ondes 915 MHz

- Boîtier résistant à l'eau
- Support pour fixation murale
- Installer l'émetteur dans un endroit abrité. Eviter l'exposition à la pluie et aux rayons du soleil.

MONTAGE

Note: La station de température ne fonctionne qu'avec un seul capteur.

1. Commencer par installer les piles du capteur de température (voir "Installation et remplacement des piles dans capteur de température").
2. Dans la minute qui suivent installer les piles dans la station de température (voir "Installation et remplacement des piles dans la station de température"). Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi la température intérieure s'affichera. Si la température intérieure ne s'affiche pas sur le LCD dans les 60 secondes, retirer les

F P.42

Le produit vous offre:



INSTANT TRANSMISSION est la nouvelle technologie de transmission sans fil de pointe conçue et développée en exclusivité par **LA CROSSE TECHNOLOGY. INSTANT TRANSMISSION** assure la mise à jour immédiate (toutes les 27.5 secondes !) de toutes les données extérieures relevées par les capteurs: suivez les variations climatiques en temps réel!

INVENTAIRE DU CONTENU

1. Station de température.
2. Capteur de température à distance (TX38U-IT) et support mural.
3. Instruction Manuel.

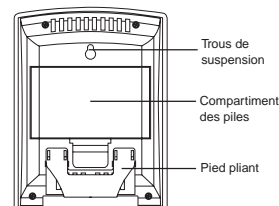
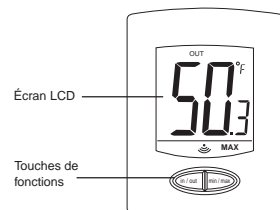
MATERIEL COMPLEMENTAIRE (non inclus)

1. Deux piles AA, LR6, 1.5V alcalines neuves pour la Station de température sans fil.
2. Deux piles AAA, IEC LR3, 1.5V alcalines neuves pour dans le Capteur de température à distance.
3. Un tournevis cruciforme pour fixer l'appareil en place.

P.39

F

CARACTERISTIQUES Station de température



P.40

F

Le capteur de température fonctionne avec 2 piles AA, IEC LR3, 1.5V. Pour les installer ou les remplacer, suivre les étapes ci-dessous;

1. Sortir le porte-piles situé dans le bas de capteur.
2. Mettre les piles en place en respectant les polarités (voir les marques).
3. Remettre le porte-piles dans l'appareil.

Note:

Quand on remplace les piles de l'un des appareils, il est nécessaire de réenclencher tous les appareils conformément aux procédures de montage. En effet, un code de sécurité est attribué de façon aléatoire par capteur au moment de la mise en fonction et ce code doit être reçu et stocké en mémoire par la station de température dans les 3 minutes qui suivent la mise en place des piles.

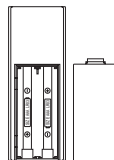
P.43

F

P.44

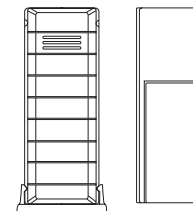
F

INSTALLER ET REMPLACER LES PILES DANS CAPTEUR DE TEMPERATURE



- Température en degré Fahrenheit (°F)
- Température intérieure et extérieure avec MIN/MAX
- Tous les données MIN/MAX peuvent être ré-enclencher
- Indicateur de piles faibles
- Transmission sans fil à 915 MHz
- Transmission des données extérieures toutes les 27.5 secondes
- S'accroche au mur ou se pose sur une table

Capteur de température extérieure

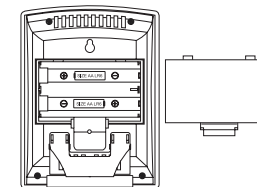


- Transmission à distance de la température

P.41

F

INSTALLER ET REMPLACER LES PILES DANS LA STATION DE TEMPERATURE



La station de température fonctionne avec 2 piles AA, IEC LR6, 1.5V. Pour les installer ou les remplacer, suivre les étapes ci-dessous :

1. Retirer le couvercle à l'arrière de la station de température.
2. Mettre les piles en place en respectant les polarités (voir les marques).
3. Remettre le couvercle en place.

REMPACEMENT DES PILES

Il est recommandé de remplacer régulièrement les piles

P.45

F

de tous les appareils pour en assurer un maximum de précision (Cycle de vie des piles voir les Spécifications ci-dessous).

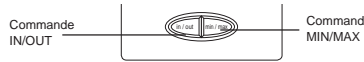


Participez à la protection de l'environnement et déposez toutes piles usagées dans une décharge autorisée.

COMMANDES

Station de température

La station de température a 2 commandes faciles à utiliser:



COMMANDE IN/OUT

- Pour alterner entre les températures extérieures et de température intérieure

COMMANDE MIN/ MAX

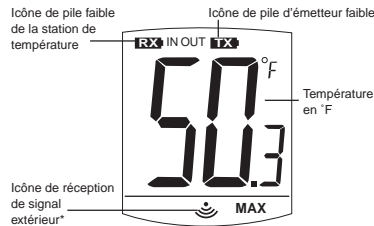
- Pour alterner entre les données de températures

F P.46

currentes, de température extérieure maximum/ minimum et de température intérieure maximum/ minimum

- Appuyer pour réenclencher toutes les données de températures maximum ou minimum enregistrées

ECRAN LCD ET REGLAGES

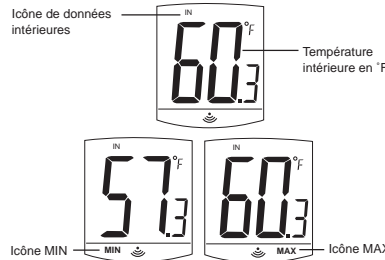


- Quand le signal extérieur est capté par la station de température, cet icône s'allume. (Sinon l'icône ne s'affiche pas sur le LCD. Ceci permet à l'utilisateur de savoir si la dernière réception a réussi (icône allumé) ou non (icône éteint).

P.47 **F**

AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE INTERIEURE ET MIN/MAX INTERIEURE

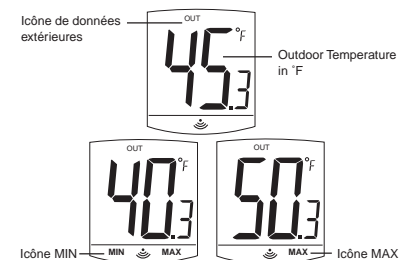
1. Appuyer sur IN/OUT pour afficher la température intérieure.
2. Appuyer sur MIN/MAX pour passer à l'affichage intérieure MIN.
3. Appuyer sur MIN/MAX pour passer à l'affichage intérieure MAX.
4. Appuyer encore une fois sur MIN/MAX pour retourner à l'affichage de la température intérieure actuelle.



P.48 **F**

AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE INTERIEURE ET MIN/MAX EXTERIEURE

1. Appuyer sur IN/OUT pour afficher la température extérieure.
2. Appuyer sur MIN/MAX pour passer à l'affichage extérieure MIN.
3. Appuyer sur MIN/MAX pour passer à l'affichage extérieure MAX.
4. Appuyer encore une fois sur MIN/MAX pour retourner à l'affichage de la température extérieure actuelle.



P.49 **F**

REENCLENCHEMENT DES DONNES INTERIEURES ET EXTERIEURES MIN/MAX

Appuyer sans lâcher sur MIN/MAX pendant 2 secondes environ pour remettre toutes les données de température intérieur et extérieur MIN/MAX enregistrées aux niveaux actuels.

RÉCEPTION 915MHz

La station de température devrait recevoir la température dans la minute qui suivent le montage. En cas de non réception des données extérieures dans la minute qui suivent le montage ou si, dans le mode normal, la réception du signal est constamment "dérangée", l'affichage extérieur indique "--". Dans ce cas, vérifier les points suivants:

1. Le poste météo ou capteur devrait être situé à 1,5-2 mètres au moins de toutes sources d'interférences telles que les moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs.
2. Eviter de positionner le capteur sur ou à proximité immédiate de cadres de fenêtres métalliques.
3. L'utilisation d'autres appareils électriques tels que

F P.50

des casques ou enceintes fonctionnant sur la même fréquence de signal (915MHz) peut empêcher une bonne transmission et réception du signal.

4. Des voisins utilisant des appareils électriques sur la fréquence de signal 915MHz peuvent aussi brouiller la transmission des données.

Note :

Quand la réception du signal 915MHz est correcte, ne pas rouvrir le couvercle des piles de capteur ou du poste météo car les piles risquent de se dégager de leurs contacts et de forcer un faux réenclenchement. Dans ce cas, réenclencher tous les appareils (voir "Montage" ci-dessus) afin d'éviter les problèmes de transmission.

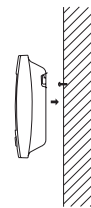
Le rayon de transmission du capteur au poste météo est d'environ 330 pieds (100m), en espace dégagé. Cependant, ceci dépend de l'environnement et des niveaux d'interférence. Si la réception reste impossible alors que tous ces facteurs ont été respectés, réenclencher tous les appareils (voir "Montage" ci-dessus).

P.51 **F**

MISE EN PLACE MISE EN PLACE DE LA STATION DE TEMPERATURE

La station de température est conçue pour s'accrocher à un mur ou se poser sur une table

Sur un mur

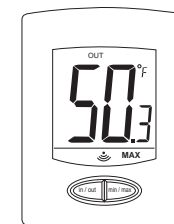


Choisir un endroit abrité. Eviter d'exposer l'appareil à la pluie et aux rayons du soleil. Avant de fixer l'appareil en place, s'assurer de la bonne transmission des données de température extérieure à partir de l'endroit sélectionné.

P.52 **F**

1. Planter une vis (non fournie) sur le mur désiré en laissant la tête dépasser de 5mm environ.
2. Rabattre le support de la station de température avant d'accrocher le poste à la vis. S'assurer qu'il tient bien en place avant de le lâcher.

Posé



Grâce à son support pliant, la station de température peut se poser sur n'importe quelle surface plate.

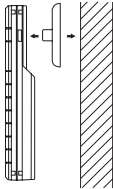
P.53 **F**

MISE EN PLACE DU CAPTEUR DE TEMPERATURE



Capteur est fourni avec un support qui peut se fixer au mur à l'aide des deux vis fournies. On peut aussi le poser sur une surface plate et fixant le support à la base de capteur.

Sur un mur



F

P.54

1. Fixer le support au mur désiré à l'aide des vis et chevilles fournies
2. Encastrer le capteur de température dans le support.

Note:

Avant de fixer capteur au mur de façon définitive, placer tous les appareils aux endroits désirés et s'assurer de la bonne réception de la température extérieure. En cas de non réception du signal, changer les capteur de place ou les déplacer légèrement, ceci pouvant aider à la réception du signal.

ENTRETIEN

- Eviter les températures excessives, vibrations et chocs qui risquent d'endommager l'appareil et de produire prévisions et relevés inexacts.
- Nettoyer l'affichage et les boîtiers avec un chiffon doux et humide uniquement. Ne pas utiliser de dissolvants ou de produits abrasifs qui risquent de rayer le LCD et les boîtiers.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Retirer sans délai toutes les piles faibles afin d'éviter

P.55

F

SPECIFICATIONS

Rayon de relevé de température:

Intérieure: 14.1°F à +140°F à 0.2°F près
("OFL" affiché en-dehors de ce rayon)
Extérieure: -3.8°F à '+140°F à 0.2°F près
("OFL" affiché en-dehors de ce rayon)

Relevé de la température intérieure: toutes les 27.5 secondes
Réception des données extérieures: toutes les 27.5 secondes
Distance de transmission: 100 mètres max. (330 pieds)

fuites et dégâts. Ne les remplacer que par des piles neuves du type recommandé.

- Ne pas tenter de réparer l'appareil. Si nécessaire, retourner l'appareil au lieu d'achat pour le faire réparer par un technicien qualifié. Ouvrir et réparer soi-même l'appareil risque d'annuler la garantie.
- Ne pas soumettre les appareils à des changements de température soudains et extrêmes. Ceci entraînerait un changement rapide des prévisions et des relevés, ce qui en diminuerait la précision.

F

P.56

approuvé par La Crosse Technology, Ltd. La facture d'origine datée doit être présentée sur demande en preuve que l'appareil a été acheté auprès de La Crosse Technology, Ltd ou d'un dépositaire agréé par La Crosse Technology, Ltd.

La Crosse Technology, Ltd réparera ou remplacera ce produit, à notre choix et gratuitement avec des pièces neuves ou reconditionnées si le produit est jugé défectueux durant la période de la garantie limitée décrite ci-dessus. Toutes les pièces ou appareils remplacés deviennent la propriété de La Crosse Technology, Ltd et doivent lui être retournés. Les pièces et appareils remplacés sont soumis à la garantie d'origine restante ou une période de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours, la période la plus longue étant en vigueur. La Crosse Technology, Ltd paiera tous les frais de main d'œuvre et de pièces couverts par cette garantie. Si les pièces nécessaires ne sont pas couvertes par cette garantie, ou si un produit examiné ne requiert aucune réparation, les frais de transport et d'inspection encourus vous seront facturés. Tous les

F

P.58

frais de transport encourus pour faire parvenir le produit au service après-vente de La Crosse Technology, Ltd sont à la charge du propriétaire. La Crosse Technology, Ltd paiera les frais de renvoi du produit à son propriétaire aux Etats-Unis exclusivement.

Votre garantie La Crosse Technology, Ltd couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication avec les exceptions ci-dessous: (1) dommage causé par accident, usage abusif ou négligence (y compris le manque d'un entretien raisonnable et nécessaire); (2) dommage encouru durant le transport (les réclamations doivent être présentées au transporteur); (3) endommagement ou détérioration de tout accessoire ou surface décorative; (4) dommage résultant de la non-observation des instructions contenues dans le mode d'emploi; (5) dommage résultant de réparations ou modifications effectuées par une personne autre qu'un technicien agréé par La Crosse Technology, Ltd; (6) appareils utilisés pour un usage autre que personnel; (7) applications et usages pour lesquels cet appareil n'est pas conçu ou (8) incapacité de l'appareil à recevoir un sig-

P.59

F

nal en raison de sources d'interférence. Cette garantie ne couvre que les défauts du produit même et ne couvre pas les frais d'installation ou de déplacement d'une installation fixe, montage normal ou réglages, demandes basées sur une représentation fallacieuse du vendeur ou variations dans le fonctionnement résultant de circonstances liées à l'installation.

LA CROSSE TECHNOLOGY, LTD DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR TOUS DOMMAGES FORTUITS, INDIRECTS, SECONDAIRES OU SIMILAIRES ASSOCIES A L'UTILISATION OU AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT. CE PRODUIT NE DOIT PAS ETRE UTILISE DANS UN BUT MEDICAL OU POUR L'INFORMATION DU PUBLIC. CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. LE GARDER HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits spécifiques à votre Etat. Certains Etats n'autorisent pas l'exclusion de dommages indirects ou fortuits auquel cas, les restric-

F

P.60

Alimentation:

Station de température: 2 x AA, IEC, LR6, 1.5V
Capteur de température: 2 x AAA, IEC, LR3 1.5V
Cycle de vie des piles (piles alcalines recommandées)

Station de température: environ 24 mois
Capteur de température: environ 12 mois

Dimensions (H x L x W)

Station de température: 3.85" x 2.91" x 1.14"
Capteur de température: 3.41" x 0.55" x 1.27"

GARANTIE

défait de matériel et fabrication.

Cette garantie limitée qui entre en vigueur à partir de la date d'achat de l'appareil n'est valide que pour les produits achetés et utilisés en Amérique du Nord, et uniquement pour l'acheteur d'origine. Pour recevoir les services de la garantie, contacter La Crosse Technology pour déterminer la nature du problème et la procédure à suivre. Les services de la garantie ne peuvent être effectués que par un service après-vente

tions ci-dessus ne s'appliquent pas.

Pour tout travail de garantie, support technique ou information, contacter:

La Crosse Technology
2809 Losey Blvd. S.
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

Courriel:
support@lacrossetechnology.com
(travaux sous garantie)

sales@lacrossetechnology.com
(information sur d'autres produits)

Toile:
www.lacrossetechnology.com

P.57

F

P.61

F

Question? Instructions? Visiter:
www.lacrossetechnology.com/9001

FAQ - WS-9001U-IT

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette station de température de haute technologie. N'oubliez pas que, pour assurer le bon fonctionnement de votre poste météo, celui-ci doit être démarré correctement, en utilisant des piles alcalines de bonne qualité, et que l'heure doit être réglée manuellement. Avant de faire appel à une assistance technique (1-888-211-1923), essayez de régler le problème en effectuant une remise en marche correcte et en consultant le guide de conseils en cas de panne.

Remise en marche correcte (guide de montage rapide)
Montage

Relevés extérieurs

Relevés intérieurs

Relevés minimum et maximum

Information sur l'affichage

Autres caractéristiques

F P.62

N'appuyez sur aucune commande pendant au moins 15 minutes après avoir installé les piles. En effet, le capteur attribue un code de sécurité aléatoire lors de la mise en marche, et ce code doit être capté et mis en mémoire par le poste intérieur dans les minutes qui suivent la mise sous tension.

Un relevé de température devrait s'afficher dans la section "extérieur" de votre affichage. Comme le capteur détecte la température de l'endroit où il est situé, et comme le montage est généralement effectué à l'intérieur, les températures intérieure et extérieure seront similaires à un ou deux degrés près.

Une fois que le montage est terminé et l'appareil installé à l'extérieur, le relevé de température s'ajuste à la température extérieure. La température s'affichera sur l'appareil intérieur.

EN CAS DE PANNE

Si vous continuez à avoir des problèmes avec votre poste météo après une Remise en marche correcte et un Montage initial, voyez si le problème est décrit dans ce 'Guide de conseils en cas de panne', et suivez ses

F P.66

COMMENCER PAR LE COMMENCEMENT, OU PILES, PILES, PILES

Les piles sont la cause première des problèmes de garantie. Nous recommandons d'utiliser des piles simples, neuves, de marque, pour nos produits.

Une bonne pile alcaline affiche une date d'expiration. Les piles alcalines ont une durée de six ou sept ans à partir de l'année de leur production. Ce qui veut dire qu'une pile qui affiche une date d'expiration de trois ans au moment où vous vous la procurez, est en rayon depuis déjà trois ou quatre ans. Considérez l'état de votre batterie de voiture si vous la laissez inutilisée pendant trois ou quatre ans.

Si vous avez un tensiomètre et que vos piles plus anciennes indiquent 1.48 ou mieux, vous pouvez les utiliser pour nos produits. Les piles neuves alcalines indiquent généralement 1.6 ou mieux.

Utilisez des piles alcalines de bonne qualité avec une date d'expiration d'au moins six ans. Si vous utilisez des piles douteuses, assurez-vous qu'elles indiquent au moins 1.48 au tensiomètre. Il est conseillé d'éviter les piles génériques ou de sous-marques, et les piles

P.63 F F P.64

suggestions pour tenter de remédier au problème avant de faire appel à un technicien.

Relevés extérieurs

La température extérieure affiche —.- (tirets)

Mise en place du capteur: Le rayon de transmission maximum est de 100m (330 ft) en ligne droite (ligne de mire). Arbres, murs, fenêtres et obstruction peuvent diminuer la portée de la transmission de moitié. (Les obstructions incluent tout ce qui apparaît dans la ligne de mire comme les toits, murs, sols, plafonds, arbres, etc.) Certains matériaux de construction tels que le verre, le stuc et les structures ou parois mobiles, peuvent diminuer grandement la portée de transmission.

Pour obtenir un relevé précis et prolonger la vie de votre capteur, nous vous recommandons d'installer celui-ci dans un lieu abrité, à l'abri de la pluie et des rayons du soleil. Le capteur résiste au brouillard et à l'humidité mais il peut être endommagé s'il est trempé d'eau.

P.67 F F P.68

marquées super, ultra, max, haut rendement, lithium et rechargeables. Ces piles alimentent l'appareil à des taux différents des piles alcalines simples. Ceci peut causer des problèmes, en particulier avec l'appareil d'affichage. Ce ne sont pas toujours les piles faibles qui causent les problèmes. Ceux-ci peuvent être causés par des piles suralimentées.

Remise en marche correcte (Guide de montage rapide)

Quand vous installez ou remplacez les piles des appareils, vous devez réenclencher tous les appareils conformément aux procédures de montage.

Mettez l'appareil d'affichage intérieur et l'émetteur (capteur) extérieur à l'intérieur, à une distance de 1, 5m/2m l'un de l'autre, sans rien entre les deux appareils.

Retirez toutes les sources d'alimentation des deux appareils.

Appuyez sur l'une des commandes de l'appareil d'affichage au moins 20 fois pour effacer toute la mémoire. Assurez-vous que l'affichage est vierge avant

de continuer. Ne touchez pas aux appareils pendant cinq minutes avant de mettre les piles en place.

Piles: Utilisez des piles alcalines de bonne qualité avec une date d'expiration d'au moins six ans. Si vous utilisez des piles douteuses, assurez-vous qu'elles indiquent au moins 1.48 au tensiomètre. Il est conseillé d'éviter les piles génériques ou de sous-marques, et les piles marquées super, ultra, max, haut rendement, lithium et rechargeables. Ces piles alimentent l'appareil à des taux différents des piles alcalines simples. Ceci peut causer des problèmes, en particulier avec l'appareil d'affichage. Ce ne sont pas toujours les piles faibles qui causent les problèmes. Ce peut être des piles suralimentées.

Commencez par installer les piles du capteur extérieur à distance en vous conformant au diagramme figurant à l'intérieur du logement des piles. Ensuite, en faisant attention à n'activer aucune commande, installez les piles de l'appareil d'affichage intérieur en vous conformant au diagramme à l'intérieur du logement des piles.

P.65 F

lieu dans lequel il est placé. Il doit donc être installé à l'extérieur pour enregistrer la température extérieure. Si vous pensez que la température reste incorrecte, rentrez l'émetteur à l'intérieur et laissez-le s'adapter à la température ambiante pendant deux heures. Comparez ce relevé à celui du l'afficheur. Une différence de +/- deux degrés est considérée normale. Donc, si votre capteur indique deux degrés de plus et votre affichage deux degrés de moins, vous pouvez remarquer une différence de 4 degrés entre les appareils La Crosse Technology. Tous les appareils électroniques ont des tolérances similaires.

Distance: Il est aussi possible que la distance entre l'émetteur et le récepteur soit trop élevée ou que trop d'obstacles entre les appareils empêchent le signal d'atteindre le récepteur.

Epuisé: Par ailleurs votre émetteur peut être défectueux ou épuisé en raison de son âge ou des conditions atmosphériques. Si vous continuez à avoir des problèmes, faites appel à une assistance technique.

P.69 F

Les relevés extérieurs sont totalement muets

Si seulement certaines parties des relevés extérieurs de l'appareil intérieur sont totalement muettes (sans tirets ni OFL), ce peut être un problème dû à l'appareil intérieur ou aux piles. Retirez toutes les piles de tous les appareils et suivez les instructions de la section Remise en marche correcte ci-dessus, en utilisant des piles neuves. Si le problème continue, contactez notre service après-vente pour de plus amples instructions.

Relevés intérieurs

La température intérieure affiche —.- (tirets) ou ne s'affiche pas

Piles: Assurez-vous que vous avez de bonnes piles dans le capteur et le poste de base. C'est presque toujours une question d'alimentation.

La température intérieure est muette

Si seulement certaines parties des relevés extérieurs de l'appareil intérieur sont totalement muettes (sans tirets ni OFL), ce peut être un problème dû à l'appareil

F P.70

intérieur ou aux piles. Retirez toutes les piles de tous les appareils et suivez les instructions de la section Remise en marche correcte ci-dessus, en utilisant des piles neuves. Si le problème continue, contactez notre service après-vente pour de plus amples instructions.

La température intérieure affiche OFL

Piles: Assurez-vous que vous avez de bonnes piles dans le capteur et le poste de base. C'est presque toujours une question d'alimentation.

Données enregistrées minimum et maximum

Températures intérieures minimum et maximum

Appuyez sur IN/OUT pour afficher les données de températures intérieures enregistrées.

Appuyez sur MIN/MAX pour afficher la température intérieure MIN.

Appuyez sur MIN/MAX pour afficher la température intérieure MAX.

Appuyez encore une fois sur MIN/MAX pour retourner au mode normal.

P.71 F F P.72

Températures extérieures minimum et maximum

Appuyez sur IN/OUT pour afficher les données de températures extérieures enregistrées.

Appuyez sur MIN/MAX pour afficher la température extérieure MIN.

Appuyez sur MIN/MAX pour afficher la température extérieure MAX.

Appuyez encore une fois sur MIN/MAX pour retourner au mode normal.

Affichage des informations

L'affichage est entièrement muet

Si l'affichage de votre poste météo est totalement muet, c'est généralement une question d'alimentation.

Assurez-vous que vous utilisez de bonnes piles alcalines ayant une vie d'au moins six ans. Retirez les piles de l'appareil, appuyez 20 fois sur la commande SET pour annuler toute trace d'électricité et installez de bonnes piles alcalines

Nombres segmentés

Si votre poste météo affiche des chiffres ou des lettres avec des segments en moins, il s'agit généralement d'une question d'alimentation. Assurez-vous que vous utilisez de bonnes piles alcalines ayant une vie d'au moins six ans. Retirez les piles de l'appareil, appuyez 20 fois sur la commande SET pour annuler toute trace d'électricité et installez de bonnes piles alcalines.

Si l'appareil fonctionne sur secteur seulement - la broche de l'adaptateur n'est peut-être pas bien en place.

Débranchez ou retirez les piles de l'appareil de base et retirez les piles du capteur extérieur. Appuyez sur l'une des commandes de l'appareil intérieur au moins 20 fois pour décharger toute alimentation résiduelle de l'appareil.

Remettez en marche correctement avec des piles neuves en les installant conformément au diagramme du logement des piles. Si ceci ne corrige pas le problème, adressez-vous à notre service technique.

P.73 F

Une "tache d'encre" apparaît sur l'affichage.

Si votre écran affiche du noir ou ce qui ressemble à une tache d'encre, il est probable que l'appareil est tombé ou a été cogné d'une façon ou d'une autre. Malheureusement, ceci n'est pas couvert par la garantie.

Piles qui fuient

Des piles qui fuient ne sont pas couvertes par la garantie. Nous vous recommandons de vous adresser au fabricant des piles dans ce cas.

Prévention: Soyez vigilant en ce qui concerne la date d'expiration. Ne mélangez pas piles neuves et vieilles piles.

Installez les piles en respectant les polarités.

Rangé les piles à température ambiante ou laissez-les revenir à la température ambiante avant de les utiliser.

Retirez les piles faibles de votre appareil pour éviter les fuites.

F P.74

Tous droits réservés. Ce livret ne peut pas être reproduit sous aucune forme, y compris extraits, ni dupliqués ou traités par procédé électronique, mécanique ou chimique sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

Ce livret peut contenir des erreurs ou fautes d'impression. Les informations qu'il contient sont vérifiées régulièrement et corrigées nécessairement dans l'édition suivante. Nous déclinons toute responsabilité pour tout défaut technique ou erreur d'imprimerie ou leurs conséquences.

Toutes les marques de fabrique et patentes sont reconnues.

TABLA DE CONTENIDO

Tema	Página
Inventario del contenido	78
Características	79
Puesta en funcionamiento	81
Instalación de las pila	83
Teclas de Funcionamiento	86
Pantalla LCD y Configuraciones	87
Visualización de la temperatura en interiores y los máximos y mínimos registros en interiores	87
Visualización de la temperatura al aire libre y los máximos y mínimos registros al aire libre	89
Reajuste de las Mínima y Máxima registros	90
Recepción de 915 MHz	90
Instalación/Montaje	93

P.75 F S P.76

Tema	Página
Cuidado y mantenimiento	96
Especificaciones técnicas	97
Información sobre la garantía	99
FAQ	104

P.77 S

Este producto ofrece:



TRANSMISION INSTANTANEA es lo último en tecnología de transmisión inalámbrica, este producto es diseñado y desarrollado exclusivamente por la 'LA CROSSE TECHNOLOGY'. **TRANSMISION INSTANTANEA**, le ofrece una actualización inmediata (¡cada 27.5 segundos!) de todos los datos del tiempo en exteriores medidos por los transmisores: sigue las variaciones del clima en un tiempo real!

CONTENIDO

1. Estación de Temperatura Inalámbrica
2. Sensor de Temperatura Inalámbrico (TX38U-IT) y soporte de montaje.
3. Manual de Instrucciones.

EQUIPO ADICIONAL (No incluido)

1. 1 destornillador Philips.
2. 2 baterías AAA de 1.5V nuevas.
3. 2 baterías AA de 1.5V nuevas.

S P.78

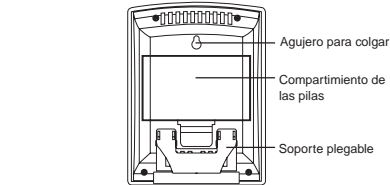
Luego se visualizará la temperatura en interiores. Si estos datos no son visualizados después de 60 segundos, retire las pilas y espere por lo menos 10 segundos, antes de reinsertarlas nuevamente.

3. Después de instalar las pilas en el transmisor, la estación empezará a recibir los datos del transmisor a distancia. Luego deberán visualizarse en la pantalla de la estación los datos de la temperatura exterior y el icono de la señal de recepción. Si esto no sucede después de minuto, las pilas de ambas unidades deberán ser retiradas y las unidades deberán ser reinstaladas nuevamente desde el paso 1.
4. Con el fin de asegurar una buena transmisión de la señal de frecuencia de 915MHz, la distancia de ubicación de las unidades bajo buenas condiciones de transmisión no debe ser superior a 330 pies (100 metros), contando la posición final entre la estación y el transmisor (lea las instrucciones sobre "Montaje/Instalación" y la señal de Recepción "915MHz").

S P.82

CARACTERISTICAS

Estación de Temperatura

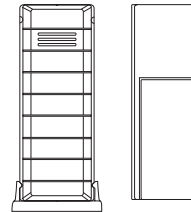


- Visualización de la Temperatura en grados Fahrenheit (°F)

P.79

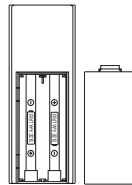
- Visualización de la temperatura interior y exterior con los MIN/MAX registros
- Todos los MIN/MAX registros pueden ser reajustados
- Indicador de pilas bajas
- Transmisión inalámbrica mediante frecuencia de 915 MHz
- Recepción de la señal en intervalos de 27.5 segundos
- Se puede colgar en la pared o colocar sobre una mesa

Transmisor de Temperatura en exteriores



P.80

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN EL TRANSMISOR DE TEMPERATURA



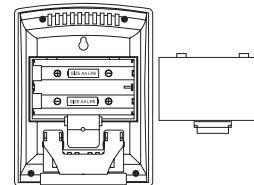
El transmisor a distancia necesita dos (2) pilas del tipo AAA, IEC LR3, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los pasos anotados a continuación:

1. Retire el compartimiento de las pilas, está en la parte inferior del transmisor.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta en la unidad.

P.83

Nota:
Cuando cambie las pilas en alguna de las unidades, todas las unidades del sistema necesitarán ser reinstaladas siguiendo los pasos descritos en la puesta en funcionamiento. Esto se debe a que el transmisor asigna un código de seguridad aleatorio en el momento del inicio de su funcionamiento. Este código debe ser recibido y almacenado por la estación de temperatura en los 3 primeros minutos después de haberle puesto las pilas.

INSTALACION Y CAMBIO DE LAS PILAS EN LA ESTACION DE TEMPERATURA



P.84

- Transmisión inalámbrica de la temperatura en exteriores hasta la estación meteorológica, vía 915 MHz.
- Cubierta a prueba de agua
- Estuche para colgar en la pared
- Cuélguelo en un lugar protegido. Evite la lluvia y sol directos.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Nota: La estación de temperatura solamente recibe los datos de un solo transmisor en exteriores.

1. Primero, inserte las pilas en el transmisor de temperatura (lea las instrucciones sobre "Como instalar y cambiar las pilas en el Transmisor de Temperatura" anotadas más adelante).
2. Inmediatamente después y en un periodo de 1 minuto, coloque las pilas en la estación (lea las instrucciones sobre "Como instalar y Cambiar las pilas en la Estación de Temperatura"). Una vez que las pilas estén en su sitio, todos los segmentos de la pantalla LCD se iluminarán brevemente.

P.81

La estación necesita 2 pilas del tipo AA, IEC LR6, 1.5V. Para instalar y cambiar las pilas, por favor siga los pasos anotados a continuación:

1. Retire la cubierta de las pilas que está en la parte trasera de la estación.
2. Instale las pilas siguiendo los signos de polaridad indicados (vea las marcaciones).
3. Vuelva a colocar la cubierta.

CAMBIO DE LAS PILAS

Se recomienda cambiar las pilas en todas las unidades anualmente para asegurar una óptima exactitud y un buen funcionamiento en todas las unidades.



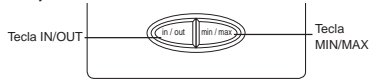
Por favor participe en la conservación del medio ambiente. Deseche las pilas agotadas en un punto de reciclaje autorizado para este fin.

P.85

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO

La Estación Meteorológica:

La estación tiene 2 teclas de funcionamiento de fácil manejo.



Tecla IN/OUT

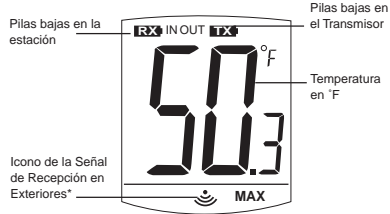
- Sirve para intercambiar entre las lecturas de las temperaturas en interiores y al aire libre

Tecla MIN/ MAX

- Sirve para intercambiar entre las lecturas de las temperaturas actuales, de las temperaturas máximas/mínimas temperaturas registradas en exteriores y los datos de las máximas/mínimas temperaturas registradas en interiores
- Púlsela para reajustar las lecturas de las máximas/mínimas temperaturas registradas en exteriores e interiores (reajustará los datos con respecto a los valores actuales)

S P.86

LCD SCREEN AND SETTINGS

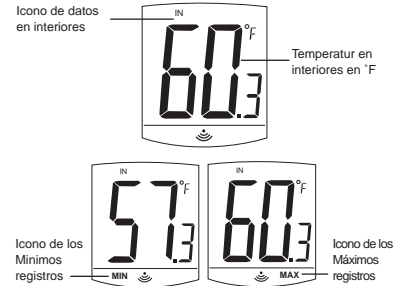


- Cuando la señal es recibida correctamente en la estación meteorológica, este símbolo se enciende. (Si la señal no es recibida, este icono no es mostrado en la pantalla). De manera que el usuario puede ver si la última recepción fue recibida correctamente (icono encendido) o no (icono apagado).

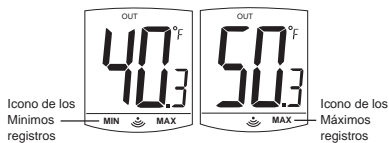
VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y LOS MIN/ MAX DATOS EN INTERIORES

1. Pulse la tecla IN/OUT para mostrará la temperatura

2. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrará el MIN registro en interiores.
3. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrará el MAX registro en interiores.
4. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más para devolverse con respecto a los datos de la temperatura actual.



P.87 S S P.88



REAJUSTE DE LAS MAXIMAS/ MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS EN INTERIORES Y AL AIRE LIBRE

Pulse la tecla MIN/MAX durante aprox. 2 segundos, así se reajustarán los mínimos y máximos registros en interiores y al aire libre con respecto a los datos de las temperaturas actuales.

RECEPCION DE LA SEÑAL DE 915 MHz

La estación de temperatura debe recibir los datos de la temperatura exterior 1 minuto después de la puesta en funcionamiento. Si los datos de la temperatura no son recibidos 1 minuto después de la puesta en marcha (si continuamente no puede recibir la señal de recepción, la sección de datos en exteriores muestra

el símbolo "- -"), por favor verifique los siguientes puntos

1. La estación o el transmisor deben ser colocados a una distancia mínima de por lo menos 1.5 a 2 metros entre cualquier fuente de interferencia y su lugar de ubicación, lejos de aparatos tales como monitores de ordenadores o televisores.
2. Evite poner la estación de temperatura en marcos de ventanas metálicas o en sus alrededores.
3. La utilización de otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operen con la misma señal de frecuencia de radio de (915MHz) pueden causar interferencia en la transmisión o recepción correctas de la señal.
4. Vecinos que usen aparatos eléctricos que operan con la misma señal de frecuencia de 915MHz también pueden causar interferencia.

Nota:

Cuando la señal de la hora 915MHz es recibida correctamente, no vuelva a abrir la tapa de las pilas del transmisor o de la estación, porque las pilas pueden

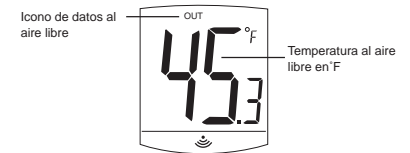
quedar por fuera de los contactos y pueden obligarlo a hacer una reinstalación innecesaria de las unidades. Si esto llegase a pasar accidentalmente reinstale todas las unidades (vea las notas sobre "Poniendo en Funcionamiento" anotadas anteriormente). De lo contrario podrán presentarse problemas de transmisión.

La extensión o alcance de transmisión del transmisor a distancia hasta la estación meteorológica es de alrededor de 330 pies (100 metros) (en espacios abiertos). Sin embargo, esta distancia depende en gran medida del ambiente circundante y de los niveles de interferencia. Si no es posible recibir ninguna señal de recepción a pesar de la observación de los factores antes mencionados, todas las unidades del sistema tienen que ser reajustadas o reinstaladas (vea las notas sobre "Poniendo en Funcionamiento") anotadas anteriormente.

P.91 S S P.92

VISUALIZACION DE LA TEMPERATURA Y LOS MIN/ MAX DATOS EN INTERIORES

1. Pulse la tecla IN/OUT para mostrará la temperatura al aire actual.
2. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrará el MIN registro al aire libre.
3. Pulse la tecla MIN/MAX para mostrará el MAX registro al aire libre.
4. Pulse la tecla MIN/MAX una vez más para devolverse con respecto a los datos de la temperatura actual.

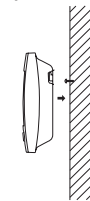


P.89 S

MONTAJE O INSTALACION INSTALACION DE LA ESTACION DE TEMPERATURA

La estación de temperatura viene diseñada de manera que puede ser colgada en la pared o colocada libremente sobre una mesa.

Para colgar en la pared



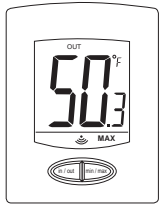
Escoja un lugar protegido. Evite que la unidad quede expuesta a la lluvia y sol directos. Antes de montar en la pared, por favor verifique que los datos de la temperatura al aire libre puedan ser recibidos desde la ubicación deseada.

P.93 S

S P.90

1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, dejando la cabeza extendida por fuera aprox. 5mm.
2. Doble el soporte antes de colgar la estación de tiempo al tornillo. Recuerde que la unidad debe quedar bien asegurada e instalada en su sitio antes de soltarla.

Para apoyarla libremente



Con la ayuda del soporte desprendible, coloque la estación sobre cualquier superficie llana.



P.94

Exterior: -3.8°F a +140°F con una resolución de 0.2°F
(Muestra "OFL" si el registros esta por fuera de este rango)

Intervalo de chequeo de la temperatura en Interiores: cada 27.5 segundos
Recepción de los datos en exteriores: cada 27.5 segundos
Rango de Transmisión: 330 pies max. (100 meters)

Fuente de Energía:
Estación de temperatura: 2 pilas AA, IEC, LR6, 1.5V
Transmisor de Temperatura: 2 pilas AAA, IEC, LR3 1.5V

Ciclo de duración de la pila
(Se recomienda el uso de pilas alcalinas):
Estación de temperatura:

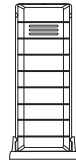
aproximadamente 24 meses
Transmisor de Temperatura:
aproximadamente 12 meses

Dimensions (H x L x W)
Estación de temperatura: 3.85" x 2.91" x 1.14"
Transmisor de Temperatura: 3.41" x 0.55" x 1.27"



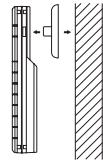
P.98

INSTALACION DEL TRANSMISOR DE TEMPERATURA



El transmisor viene suministrado con un soporte que puede ser instalado en una pared con la ayuda de los dos tornillos incluidos. El transmisor también puede ser colocado en cualquier superficie plana colocándole el soporte de montaje en la base, tal como lo muestra la figura

Para colgar en la pared



P.95



P.96

1. Asegure el soporte/travesaño en la pared deseada utilizando los tornillos y las anclas plásticas.
2. Cuelgue el transmisor de temperatura en el soporte.

Nota:

Antes de fijar el transmisor permanentemente en la pared, haga una prueba de recepción, coloque todas las unidades en los lugares deseados y verifique que los datos de la temperatura en exteriores puedan ser recibidos correctamente. En caso de que no puedan ser recibidos, re-ubique todos los transmisores o muévelos ligeramente, ya que esto puede ayudar para recibir la señal de recepción.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Evite exponer las unidades a temperaturas extremas y vibraciones o choques eléctricos, ya que estos factores pueden causar daño a las unidades y ocasionar pronósticos y lecturas inexactas.
- Cuando limpie las pantallas y cubiertas, use únicamente un paño limpio y suave. No use

detergentes o limpiadores abrasivos ya que estos pueden rayar la pantalla LCD y las cubiertas.

- No sumerja las unidades en agua.
- Cuando cambie las pilas, retire inmediatamente las pilas usadas para evitar goteo y daños. Cambie únicamente con pilas nuevas y del tipo recomendado.
- No intente hacerle reparaciones a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para ser reparadas por un ingeniero calificado. Si abre las unidades puede invalidar su garantía.
- No exponga las unidades a cambios extremos y repentinos de temperatura, esto puede ocasionar cambios rápidos en los pronósticos y de esta forma reducir la exactitud de las lecturas.

SPECIFICATIONS

Rango de medición de la Temperatura:

Interior: 14.1°F a +140°F con una resolución de 0.2°F
(Muestra "OFL" si el registros esta por fuera de este rango)

P.97



INFORMACION SOBRE LA GARANTIA

"La Crosse Technology, Ltd", le otorga una garantía limitada de 1 año para este producto contra daños de los materiales y fabricación.

Esta garantía limitada comienza a partir de la fecha de compra, solamente es válida para productos comprados y usados dentro de los Estados Unidos de Norte América y únicamente comprados al distribuidor original autorizado de este producto. Para obtener servicios de la garantía, el comprador debe contactar primero a 'La Crosse Technology Ltd' para que se le haga la evaluación del problema y para gestionar los trámites de servicio. Los servicios de la garantía deberán ser hechos por el centro autorizado de servicio al cliente de 'La Crosse Technology, Ltd'. El recibo original de la compra del producto deberá ser incluido si este le es solicitado como prueba de la compra del producto por 'La Crosse Technology, Ltd' o por el centro de servicio autorizado de 'La Crosse Technology'

'La Crosse Technology, Ltd' le reparará o le cambiará

este producto, bajo nuestra discreción y esto se hará gratuitamente, tal como esta estipulado en la presente, los arreglos se hacen con piezas o productos nuevos o reparados si se comprueba que estos tienen algún defecto durante el periodo cubierto por la garantía limitada especificado anteriormente. Todas las piezas y productos cambiados pasarán a ser propiedad de La Crosse Technology, Ltd y deberán ser devueltos a La Crosse Technology, Ltd. Las piezas o productos cambiados seguirán cubiertos por la garantía original restante del producto o noventa (90) días, aplicará el periodo que tenga mayor duración. La Crosse Technology, Ltd pagará los gastos de mano de obra y materiales de todas las reparaciones cubiertas por esta garantía. Si hay alguna reparación necesaria que no este cubierta por esta garantía o si el producto es examinado y no necesita ninguna reparación el costo de la reparación o inspección del aparato le será cobrado al cliente. El propietario deberá pagar los costos de flete para enviar su producto de La Crosse Technology, Ltd hasta un centro de servicio autorizado de La Crosse Technology, Ltd. La Crosse Technology,

Ltd pagará los gastos del envío de vuelta del producto al propietario por vía terrestre, solamente en una dirección que esté dentro de los Estados Unidos.

Su garantía de La Crosse Technology, Ltd cubre todos los defectos del material y fabricación del producto con las siguientes excepciones específicas: (1) daños causados por accidentes, uso inadecuado o negligencia (incluyendo la falta de mantenimiento razonable/adequado y necesario del producto); (2) daños ocurridos durante el envío/transporte (los reclamos deberán ser hechos al transportador); (3) daños o deterioro de cualquier accesorio o superficie decorativa; (4) daños como resultado del no cumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones del usuario; (5) daños ocasionados por la reparación o modificación efectuadas por personal no autorizado, hechas por fuera del centro de servicio autorizado de La Crosse Technology, (6) unidades utilizadas para un uso diferente al doméstico en casa (7) las aplicaciones y usos para los cuales no está destinado este producto

P.99



P.100

P.101



o (8) la incapacidad del producto de recibir la señal debido a cualquier fuente de interferencia. Esta garantía cubre solamente los defectos del producto mismo y no cubre los costos de instalación o desinstalación del mismo, ni la configuración/programación normal o los ajustes del producto, tampoco cubre los reclamos basados en malas interpretaciones del vendedor o las variaciones de funcionamiento resultantes de las circunstancias relativas a la instalación del producto.

LA CROSSE TECHNOLOGY, LTD NO ASUMIRA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUTIVOS, PUNITIVOS U OTROS DAÑOS SIMILARES RELACIONADOS CON LA UTILIZACION O EL MAL FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ESTE PRODUCTO NO DEBERA SER UTILIZADO PARA FINES MÉDICOS O PARA INFORMACION AL PÚBLICO. ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos.

S P.102

mismas ya han permanecido almacenadas en el escarapate por 3 ó 4 años. Imagine lo que le pasaría a la batería de su automóvil si estuviera en desuso y almacenada por tres o cuatro años.

Si tiene un voltímetro disponible y al medir sus pilas usadas estas tienen una capacidad/voltaje de 1.48 o superior, en teoría estas tienen la capacidad para operar nuestros productos. Las pilas alcalinas nuevas estándar tienen normalmente una capacidad de 1.6 o superior a este rango.

Use pilas alcalinas nuevas de buena calidad y que tengan una fecha de vencimiento mínima de 6 años a partir de la fecha de compra o más si es posible. Si usa pilas de dudosa calidad, al menos asegúrese que tengan una potencia mínima de 1.48 al medirlas en el voltímetro. Debe evitar el uso de pilas genéricas, pilas con nombres de almacenes y pilas marcadas con palabras como: "súper, ultra, máx., trabajo pesado, litio y pilas recargables. Estas pilas trabajan con diferentes radios de energía comparadas con las pilas alcalinas normales. Esto le puede causar problemas,

S P.106

Usted también puede tener otros derechos específicos de su Estado. Algunos Estados no permiten la exclusión de daños y perjuicios consecuenciales o incidentales, por lo tanto, la anterior exclusión de limitación puede que no aplique en su caso. Para trabajos de la garantía, asistencia técnica o información, por favor contáctenos en las siguientes direcciones:

La Crosse Technology, Ltd
2809 Losey Blvd. S.
La Crosse, WI 54601
Phone: 608.782.1610
Fax: 608.796.1020

e-mail:
support@lacrossetechnology.com
(Trabajos de la garantía)

sales@lacrossetechnology.com
(Información sobre otros productos)

P.103

especialmente con la pantalla de la estación y la visualización de datos. Recuerde que no solamente las pilas bajas pueden causar problemas, también los causan las pilas con demasiada potencia o sobrecargadas.

Reconfiguración correcta (Guía rápida para la puesta en funcionamiento)

Cuando cambie o instale las pilas en alguna de las unidades, todas las unidades del sistema deben ser reconfiguradas siguiendo los pasos para la puesta en funcionamiento.

Coloque la estación y el transmisor (sensor) en exteriores en un espacio interior cubierto (dentro de la casa), colóquelos separados a una distancia aprox. de 1.5 a 2 metros (cinco a seis pies) sin ningún obstáculo en el medio.

Retire todas las pilas o fuente de energía de ambas unidades.

Pulse cualquier botón de la estación al menos 20 veces para limpiar la memoria. Verifique que la pantalla esté totalmente en blanco antes de empezar nuevamente.

P.107

página web:
www.lacrossetechnology.com

¿Preguntas? ¿Instrucciones? Por favor visite nuestra página web:
www.lacrossetechnology.com/9001

FAQ - WS-9001U-IT

Felicitaciones por la compra de esta moderna estación meteorológica fabricada con tecnología de última generación.

Recuerde, para que la estación meteorológica funcione correctamente, esta debe ser encendida de forma adecuada utilizando pilas alcalinas de buena calidad y la hora debe ser configurada manualmente.

Antes de llamar a la línea de atención al cliente para solicitar ayuda técnica al teléfono (1-888-211-1923), observe las siguientes instrucciones, es posible que usted mismo pueda solucionar el problema; primero lleve a cabo nuevamente la puesta en funcionamiento

Deje que las unidades se sincronicen solas durante 5 minutos antes de instalar las pilas nuevamente.

Pilas: Utilice pilas alcalinas nuevas de buena calidad y que tengan una fecha de vencimiento mínima de 6 años partir de la fecha de compra o más si es posible. Si usa pilas de dudosa calidad, al menos asegúrese que tengan una potencia mínima de 1.48 en el voltímetro. Evite el uso de pilas genéricas, pilas con nombres de almacenes y pilas marcadas con palabras como: "súper, ultra, máx., trabajo pesado, litio y pilas recargables. Estas pilas trabajan con diferentes radios de energía comparadas con las pilas alcalinas normales. Esto le puede causar problemas, especialmente con la pantalla para la visualización de datos. Recuerde que no solamente las pilas bajas pueden causar problemas, también los causan las pilas con demasiada potencia o que estén sobrecargadas.

Primero coloque las pilas en el transmisor a distancia, asegúrese que sean instaladas correctamente siguiendo el diagrama marcado en el compartimiento.

P.108

de la unidad y trate de resolver el problema con la ayuda de la guía para la solución de problemas.

- Reconfiguración correcta (Guía rápida para la puesta en funcionamiento)
- Lectura de datos en exteriores
- Lectura de datos en interiores
- Lectura de los mínimos y máximos registros
- Visualización de Información
- Otros informaciones

PRIMERO LO PRIMERO, LAS PILAS, LAS PILAS, LAS PILAS

Las pilas son el principal problema que tenemos con respecto a la garantía. Para el buen funcionamiento de nuestros productos le recomendamos utilizar pilas alcalinas nuevas, normales de una marca reconocida. Una buena pila alcalina tiene la fecha de vencimiento impresa en la misma. Las pilas alcalinas tienen una fecha de vencimiento de seis o siete años a partir de la fecha de fabricación. Si por ejemplo, usted compra unas pilas que vencen en tres años, esto significa que las

Luego, teniendo cuidado de no pulsar ningún botón, instale las pilas en la estación, igualmente, siguiendo el diagrama marcado en el compartimiento.

No pulse ningún botón después de instalar las pilas espere al menos 15 minutos. Esto se debe a que el sensor asigna un código de seguridad aleatorio al inicio de su puesta en funcionamiento y este código debe ser recibido y almacenado por la estación meteorológica durante los primeros minutos después de ponerle las pilas.

Luego deben verse en la pantalla los datos de la temperatura en la sección de "datos en exteriores". Debido a que el sensor detecta la temperatura del lugar donde esté ubicado y también porque la configuración normalmente se hace en interiores, los datos de la temperatura en interiores y exteriores pueden ser bastante similares con diferencia de solamente un par de grados.

Después de terminar completamente la configuración de las unidades y colocar el sensor afuera/ en

P.105

P.109

exteriores, el registro de la temperatura se ajustará de acuerdo a la temperatura registrada en exteriores. Los datos de la temperatura exterior son mostrados en la pantalla de la estación instalada en interiores.

GUIA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Si continúan presentándose problemas con la estación meteorológica aún después de una reconfiguración adecuada y de la puesta en marcha inicial, por favor revise si su problema aparece descrito en la siguiente guía para la solución de problemas y siga las recomendaciones indicadas para cada caso para tratar de solucionar el problema antes de contactar a la oficina de atención al cliente y servicio técnico.

Registros en exteriores

La sección de la Temperatura Exterior muestra --- (rayas)

Ubicación del Sensor: El sensor a distancia tiene una cobertura máxima de 100 metros (330 pies) en línea recta. Cualquier obstáculo que tenga que atravesar la señal en su trayectoria como paredes, árboles,

ventanas etc. reducirá esta distancia hasta en la mitad. (Se entiende por obstrucción cualquier objeto que este a la vista y en medio de la señal como tejados, paredes, techos, árboles etc.) Ciertos materiales de construcción como el vidrio, estuco, algunas estructuras o construcciones metálicas también pueden afectar y reducir esta distancia de cobertura de manera considerable.

Con el fin de obtener una lectura fiable y prolongar la vida útil del sensor a distancia le recomendamos colocar el sensor en un lugar seco y sombreado, protegido de la luz solar directa y de la lluvia. La niebla y humedad normalmente no afectan el funcionamiento del sensor, pero si lo deja expuesto a la lluvia o es sumergido en agua esto si puede afectarlo.

Si el sensor está mojado: Si el sensor se moja, colóquelo en interiores, retire las pilas y déjelo secar durante toda la noche; luego reconfigure, es decir vuelva a poner en funcionamiento el sensor y la estación siguiendo las instrucciones indicadas. Puede instalar el sensor afuera bajo un alero de su casa o en cualquier otro lugar adecuado donde quede protegido

del sol y la lluvia. No envuelva o cubra el sensor con una bolsa de plástico. También puede colocarlo en una pajarera que tenga techo.

Reconfiguración: Retire las pilas de todas las unidades y siga las instrucciones indicadas para hacer una reconfiguración adecuada (descritas anteriormente). Si esto no soluciona el problema continúe con el siguiente paso.

El registro de la temperatura en exteriores es incorrecto o no aparece

Pilas: Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad.

Ubicación: El sensor mide la temperatura del lugar donde esté ubicado. Por lo tanto, el sensor debe ser colocado afuera, en exteriores para poder registrar la temperatura en exteriores.

Si considera que la temperatura es incorrecta lleve el

sensor dentro de la casa y déjelo allí durante unas cuantas horas hasta que registre la temperatura ambiente. Compare este registro con el de la estación. Si hay una diferencia de temperatura de +/- dos (2) grados esto se considera normal. Por lo tanto, si el registro del sensor es dos grados más alto y el de la estación es dos grados más bajo, puede haber entonces hasta 4 grados de diferencia entre los productos de La Crosse Technology. Todos los aparatos electrónicos pueden tener una tolerancia similar dentro de sus diferentes productos.

Distancia: Puede ser que la distancia entre el transmisor y el receptor es superior a lo permitido y que hay demasiados obstáculos en medio de las dos unidades que distorsionan la señal para llegar al transmisor.

Desgastado: El transmisor también puede tener defectos o puede estar desgastado por el uso, los años de servicio y las condiciones climáticas. Si continua teniendo problemas contacte al departamento de

S P.110

P.111 S S P.112

P.113 S

atención al cliente para recibir asistencia técnica.

La sección de la temperatura en exteriores muestra el símbolo OFL

Pilas: Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad.

Si la pantalla muestra 'OFL', es posible que las pilas estén bajas o agotadas. Siga las instrucciones para hacer "una reconfiguración correcta". Si continúan presentándose problemas contacte al departamento de atención al cliente para obtener asistencia técnica.

La sección de datos de la humedad en exteriores muestra --- (rayitas)

Verifique que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas. Es posible que la estación este registrando los datos de un sensor que no registra la humedad (ya sea suyo o de un vecino). Lleve a cabo la reconfiguración de las unidades.

La sección de datos en exteriores aparece totalmente en blanco

Si solamente la sección de datos en exteriores de la estación aparece totalmente en blanco (ni siquiera muestra las rayitas u 'OFL'), esto puede indicar que hay un problema con la estación o con las pilas. Retire las pilas de todas las unidades y siga las instrucciones para hacer una reconfiguración correcta, utilice pilas nuevas. Si aún así el problema continúa contacte al departamento de atención al cliente para obtener mayor información e instrucciones al respecto.

Registros en interiores

La Temperatura en Interiores muestra --- (rayitas) o no aparece

Pilas: Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad. Casi siempre este problema esta relacionado con las pilas.

Los datos de la temperatura en interiores aparecen en blanco

Si solamente la sección de datos en interiores de la estación aparece totalmente en blanco (ni siquiera muestra las rayitas u 'OFL'), esto puede indicar que hay un problema con la estación o con las pilas. Retire las pilas de todas las unidades y siga las instrucciones para hacer una reconfiguración correcta, utilice pilas nuevas. Si aún así el problema continúa contacte al departamento de atención al cliente para obtener mayor información e instrucciones al respecto.

La Temperatura en Interiores muestra el símbolo OFL

Pilas: Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad. Casi siempre este problema está relacionado con las pilas.

Mínimos y Máximos Registros

Mínimas y Máximas Temperaturas registradas en Interiores

Pulse el botón IN/OUT para vea a la temperatura en interiores actual.

Pulse el botón MIN/MAX para vea a la temperatura MIN en interiores.

Pulse el botón MIN/MAX para vea a la temperatura MAX en interiores.

Pulse el botón MIN/MAX una vez más para devolverse al formato de pantalla normal.

Mínimas y Máximas Temperaturas registradas al aire libre

Pulse el botón IN/OUT para vea a la temperatura al aire libre actual.

Pulse el botón MIN/MAX para vea a la temperatura MIN al aire libre.

Pulse el botón MIN/MAX para vea a la temperatura MAX al aire libre.

Pulse el botón MIN/MAX una vez más para devolverse al formato de pantalla normal.

S P.114

P.115 S S P.116

P.117 S

REAJUSTE DE LAS MAXIMAS/ MINIMAS LECTURAS REGISTRADAS

Pulse y sostenga el botón MIN/MAX durante aprox. 5 segundos. Esto reajusta los MIN/MAX registros en interiores/exteriores con respecto a los datos de las temperaturas actuales.

La estación 'suena' periódicamente

Pilas: Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad. Si las pilas no son las adecuadas esto puede ocasionar que la estación timbre aún cuando no se haya programado ninguna alarma.

Visualización de Información

Toda la pantalla aparece en blanco

Si la pantalla de la estación aparece totalmente en blanco este problema normalmente es causado por las pilas. Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad y con una fecha de vencimiento que caduque al menos

seis años después. Retire las pilas de la estación, pulse el botón SET al menos 20 veces para limpiar la memoria y cualquier rastro de electricidad y luego instale las pilas alcalinas de buena calidad.

Números Fraccionados

Si los números o letras aparecen incompletos o fraccionados en la pantalla, este problema normalmente esta relacionado con las pilas. Asegúrese que tanto la estación como el sensor tengan pilas alcalinas nuevas de buena calidad y con una fecha de vencimiento que caduque al menos seis años después. Retire las pilas de la estación, pulse el botón SET al menos 20 veces para limpiar la memoria y la electricidad de la estación y luego instale las pilas, utilice pilas alcalinas de buena calidad.

Si funciona solamente con electricidad c/a - es posible que el adaptador no esté bien instalado.

Retire todas las pilas de la estación base y del sensor en exteriores. Pulse cualquier botón al menos 20 veces. Esto limpia y descarga cualquier residuo de electricidad

que haya quedado en la unidad.

Haga una nueva puesta en funcionamiento utilizando pilas nuevas, asegúrese de instalar las pilas siguiendo el diagrama indicado en el compartimento. Si aún así el problema continúa contacte al departamento de servicio al cliente para obtener ayuda y asistencia técnica.

La pantalla muestra "manchas" o gotas de tinta negra.

Si la pantalla tiene manchas negras que parecen como una gota de tinta, normalmente esto significa que la pantalla se está dañando o que la unidad ha sido golpeada de alguna manera. Desafortunadamente este no es un caso que este cubierto por la garantía.

Fuente de Energía

Escapes o goteo en las Pilas

Cuando se presenten escapes o goteos en las pilas,

este es un caso que no está cubierto por la garantía. Si esto sucede, le recomendamos contactar al fabricante de dichas pilas.

Cuidados: Asegúrese de observar la fecha de vencimiento de las pilas. No mezcle pilas nuevas y usadas. Instálelas siguiendo los signos de polaridad correctos.

Guarde las pilas en un lugar con temperatura ambiente o déjelas que se pongan a temperatura ambiente antes de utilizarlas.

Retire las pilas desgastadas de las unidades para evitar goteos y escapes.

Todos los derechos reservados. Este manual no puede ser reproducido de ninguna manera, ni siquiera en citas textuales, no puede ser duplicado o procesado utilizando métodos electrónicos, mecánicos o químicos sin consentimiento por escrito del editor.

Este manual puede contener errores en su contenido

S P.118

P.119 S S P.120

P.121 S

y errores de mecanografía e impresión. La información de este manual se verifica regularmente y las correcciones necesarias se harán en la próxima edición. No aceptamos ninguna responsabilidad por los errores técnicos o de mecanografía o por sus consecuencias.

Todas las marcas y patentes están registradas.

EJIN9001L210

S P.122